

# 裁军谈判会议

CD/1731  
18 March 2004

CHINESE  
Original: ENGLISH

---

2004年3月1日朝鲜民主主义人民共和国常驻代表  
致裁军谈判会议秘书长的信，其中转交外交部  
发言人为了答复2004年2月29日朝鲜中央  
通讯社在北京提出的一个问题而作的  
关于六方会谈的声明全文

我谨随信转交朝鲜民主主义人民共和国外交部发言人为了，答复2004年2月29日朝鲜中央通讯社提出的一个问题而作的关于2004年2月25日至28日在北京举行的朝美核问题六方会谈的声明全文。

谨请将该声明作为裁军谈判会议的正式文件分发给所有裁谈会成员国和参加会议工作的非成员国。

朝鲜民主主义人民共和国常驻代表  
大使  
李哲(签名)

附 件

朝鲜民主主义人民共和国外交部发言人为了答复朝鲜中央通讯社  
提出的一个问题而作的关于六方会谈的声明

(2004 年 2 月 29 日)

1. 朝美核问题六方会谈于 2 月 25 日至 28 日在北京举行。

2. 我们参加会谈，是期望能坦率地讨论解决朝美核问题的各种途径，从而为解决这个问题开创某种前景。

3. 因此，我们极有雅量地表明了愿意根据一项关于朝鲜半岛无核化的一揽子同步解决的建议撤销其核计划，并就落实第一阶段行动的措施提出了公正而灵活的建议。

4. 因此，中国、俄罗斯和参加会谈的其他各方对我们合理的建议表示了支持和理解。

5. 但是，美国再次坚持它过去的主张，要朝鲜民主主义人民共和国首先放弃核计划。它说，只有朝鲜民主主义人民共和国以可核查和不可逆转的方式彻底撤销其核计划，美国才能讨论朝鲜民主主义人民共和国关注的问题。这为会谈的进行设置了一道极大的障碍。美国还荒唐地主张：即使朝鲜民主主义人民共和国放弃了所有核计划，但如果不解决导弹、常规武器、生物武器和化学武器、人权及其他问题，美国还是不能与朝鲜民主主义人民共和国实现关系正常化。

6. 美国方面对会谈的态度使我们越来越失望。

7. 美国方面毫不犹豫地说，它不愿意与朝鲜民主主义人民共和国谈判，完全没有表现出解决问题的真诚意愿。美国代表团团长一口气读完了准备好的稿子，毫无诚意，连问题也不回答。

8. 美国对与朝鲜民主主义人民共和国和平共处没有像去年 8 月六方会谈期间那样表明任何立场，而是再次显露出它顽固推行孤立和扼杀朝鲜民主主义人民共和国的不可告人的目的，在对话的幌子下耗费时间。

9. 美国似乎算计到，如果它耗费时间，对朝鲜民主主义人民共和国目前的经济困难施加压力，朝鲜人民民主主义共和国就会自己垮掉。这种想法近乎痴人说梦，对朝鲜民主主义人民共和国一无所知。

10. 朝鲜式的社会主义制度以自力更生的思想为指导，将全军和全民紧密团结在一起，奉行“先军政治”，决不会在任何狂风暴雨中有所动摇。

11. 美国在耗费时间，似乎是为了达到它的政治目的，但是拖延解决核问题不会对朝鲜民主主义人民共和国带来任何不利。

12. 这会使我们有时间加速采取一切必要措施。

13. 如果美国不表示出改变它对朝鲜民主主义人民共和国的政策的心愿，进一步的六方会谈就不会有助于解决朝美之间的核问题。

14. 尽管如此，我们仍然同意化时间开展下一轮的六方会谈，同意本着真诚耐心的态度组建一个工作组，争取不惜一切代价通过谈判和平解决核问题。

15. 很难指望任何进一步的会谈有助于找到解决这个问题的办法。

16. 要解决核问题，完全取决于美国是否改变态度。

-- -- -- -- --